

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Babyliss Smooth**

Finish ST250E o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cura della Persona**



Fabriqué en Chine

Made in China

FRANÇAIS
ST250E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
AVERTISSEMENT Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil.
- Pour sélectionner la température adaptée à vos cheveux, appuyez sur le bouton  jusqu'à sélectionner le réglage de température souhaité. Le témoin lumineux clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin brille en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :
Vert = 180 °C
Jaune = 200 °C
Rouge = 230 °C

Arrêt automatique
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.

Tapis thermorésistant
Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni.
Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
• Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH
ST250E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE
WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
• Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press the  button to turn the appliance on.
• To select a heat setting suitable for your hair type, press the  button until the desired heat setting has been selected. The indicator light will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
• Place a section of hair between the straightening plates, and slide down the length of the hair, from root to tip.
• Repeat for each section of hair.
• Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
• Allow the hair to cool before combing through.
• After use, press and hold the  button until the appliance switches off and unplug.
• Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
Green = 180°C
Yellow = 200°C
Red = 230°C

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply turn the power back on.

Heat Protection Mat
This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided.
After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE
To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.
• Always unplug after use.

DEUTSCH
ST250E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG
WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
WARNUNG! Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.
• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
• Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die -Taste.
• Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe zu wählen, drücken Sie die -Taste, bis die gewünschte Temperatureinstellung erreicht ist. Das Anzeigelicht blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.
• Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaranatz zwischen die Glättplatten.
• Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaranatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.
• Für jede Haarsträhne wiederholen.
• Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
• Nach dem Gebrauch halten Sie die -Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen abkühlen.

Temperaturstufen
Wenn Sie empfindliches, feines, blondiertes oder koloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:
Grün = 180 °C
Gelb = 200 °C
Rot = 230 °C

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.

Hitzeschutzmatte
Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden.
Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
• Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS
ST250E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet direct in contact met de huid komt, met name met de oren, ogen, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.
• Assicureri che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
• Premere il pulsante  per accendere l'apparecchio.
• Per scegliere l'impostazione di temperatura adatta al proprio tipo di capelli, premere il pulsante  fino a selezionare quella desiderata. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.
• Inserire una ciocca di capelli tra le piastre tiranti, all'altezza delle radici.
• Tenere saldamente i capelli tra le piastre tiranti e farle scorrere lungo la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta.
• Ripetere per ogni ciocca di capelli.
• Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
• Dopo l'utilizzo premere il pulsante  fino a spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:
Verde = 180°C
Giallo = 200°C
Rosso = 230°C

Spegnimento automatico
Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 60 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente riaccendere l'apparecchio.

Tappetino di protezione termica
L'apparecchio viene fornito con un tappetino di protezione termica da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare questo apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione.
Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.
• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ITALIANO
ST250E

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

UTILIZZO
ATTENZIONE! Evitare il contatto diretto della superficie calda dell'apparecchio con la pelle, in particolare orecchie, occhi, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.
• Asegurarse de que el cabello esté seco y cepillado para que no se enrede. Separe el cabello en secciones listas para trabajar.
• Pulse el botón  para encender el aparato.
• Para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello, pulse el botón  hasta que se seleccione el ajuste de temperatura deseado. La luz indicadora parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora permanecerá fija.
• Coloque una sección de cabello entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz.
• Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras y deslícelas a lo largo del mismo, desde la raíz hasta las puntas.
• Repita en cada una de las secciones de cabello.
• Deje que el cabello se enfríe antes de cepillarlo.
• Después de usar, pulse y mantenga pulsado el botón  hasta que se apague el aparato y luego desenchúfelo.
• Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada. Se recomienda siempre realizar una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, le indicamos una guía de ajustes de temperatura:
Verde = 180°C
Giallo = 200°C
Rosso = 230°C

Apagado automático
Este aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 60 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente vuelva a encenderlo.

Funda térmica
El aparato se suministra con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la funda térmica suministrada. Después de usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:
• No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
• No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
• Desenchúfelo siempre tras el uso.

ESPAÑOL
ST250E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

MODO DE EMPLEO
ADVERTENCIA: Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
ADVERTENCIA: No toque las placas calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.
• Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para que no se enrede. Separe el cabello en secciones listas para trabajar.
• Pulse el botón  para encender el aparato.
• Para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello, pulse el botón  hasta que se seleccione el ajuste de temperatura deseado. La luz indicadora parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora permanecerá fija.
• Coloque una sección de cabello entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz.
• Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras y deslícelas a lo largo del mismo, desde la raíz hasta las puntas.
• Repita en cada una de las secciones de cabello.
• Deje que el cabello se enfríe antes de cepillarlo.
• Después de usar, pulse y mantenga pulsado el botón  hasta que se apague el aparato y luego desenchúfelo.
• Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada. Se recomienda siempre realizar una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, le indicamos una guía de ajustes de temperatura:
Verde = 180°C
Verde = 200°C
Amarillo = 200°C
Rojo = 230°C

Funcionalidade de desligar automático
Este aparato tem uma função de apagado automático para maior segurança. Se o dispositivo estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Se desejar continuar a utilizar o aparelho após este momento, basta voltar a acionar o dispositivo.

Tapete de proteção térmica
Este dispositivo vem munido de um tapete de proteção térmica para utilização durante e após o penteado. Durante a utilização, não coloque o aparelho numa superfície sensível ao calor, mesmo se estiver a utilizar o tapete fornecido.
Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.

LIMPEZA Y MANTENIMIENTO
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
• Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
• Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
• Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

PORTUGUÊS
ST250E

Leia primeiro as instruções de segurança.

COMO UTILIZAR
AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, nomeadamente nas orelhas, olhos, rosto e pescoço.
AVISO! Não toque nas placas quentes ou partes metálicas do aparelho enquanto estas estiverem ainda quentes.
• Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
• Pressione no botão  para acionar o aparelho.
• Para selecionar uma temperatura adequada para o seu tipo de cabelo, pressione no botão  até a temperatura desejada ter sido selecionada. A luz indicadora irá piscar até a temperatura desejada ser atingida. Logo que a temperatura desejada seja atingida, a luz indicadora vai permanecer com uma cor uniforme.
• Coloque uma secção de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes.
• Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslize pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas.
• Repita para cada secção do cabelo.
• Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
• Após a utilização, pressione e segure o botão  até o aparelho estar desligado. Retire a ficha da tomada.
• Deixe o dispositivo arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:
Verde = 180°C
Amarelo = 200°C
Vermelho = 230°C

Funcionalidade de desligar automático
Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o dispositivo estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Se desejar continuar a utilizar o aparelho após este momento, basta voltar a acionar o dispositivo.

Tapete de proteção térmica
Este dispositivo vem munido de um tapete de proteção térmica para utilização durante e após o penteado. Durante a utilização, não coloque o aparelho numa superfície sensível ao calor, mesmo se estiver a utilizar o tapete fornecido.
Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
• Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
• Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
• Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK
ST250E

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig ører, øjne, ansigt og hals.
ADVARSEL! Rør ikke ved apparatets varmeplader eller metaldele, mens det er varmt.
• Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelle filtringer. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.
• Tryk på knappen  for at tænde for apparatet.
• For at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype, skal du trykke på knappen , indtil den ønskede varmeindstilling er valgt. Indikatorlampen vil blinke, indtil den ønskede varmeindstilling er nået. Når temperaturen er nået, stopper indikatorlampen med at blinke.
• Anbring en hårsektion mellem glattepladerne, tæt på rødderne.
• Hold håret fast mellem glattepladerne og skub ned langs hårets længde, fra rod til spids.
• Gentag for hver hårsektion.
• Lad håret afkøle helt inden, du redet det gennem.
• Efter brug skal du trykke på og holde knappen  nede, indtil apparatet slukker, og derefter tage stikket ud.
• Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Varmeindstillinger
Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenfor vises en vejledning til temperaturindstillingerne:
Grøn = 180 °C
Gul = 200 °C
Rød = 230 °C

Automatisk slukning
Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet efter dette tidspunkt, skal du blot tænde for strømmen igen.

Varmebeskyttelsesomslag
Apparatet leveres med et varmebeskyttelsesomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på en varmefølsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølgende varmeomslag anvendes.
Efter brug, sluk for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Vikl apparatet i det leverede varmeomslag med det samme, og lad det køle helt af. Den skal fortsat holdes uden for børns rækkevidde, da den vil være varm i flere minutter.

RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE
For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:
• Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
• Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
• Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	
ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	ST250E	
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.	
BRUKSANVISNING VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals. VARNING! Vidrör inte apparatens heta plattor eller metalldelar medan de är varma. • Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling. • Tryck på knappen  för att starta apparaten. • Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen  tills önskad temperaturinställning har valts. Indikatorlampan blinkar tills den önskade värmeinställningen har nåtts. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt. • Placera en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna. • Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och för plattorna långs med håret, från rötter till toppar. • Upprepa för alla hårslingor. • Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det. • Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla ned knappen  tills apparaten stängs av och dra sedan ur kontakten. • Låt enheten svalna innan du ställer undan den.	BRUK AV APPARATET ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt. • Sørg for at håret er tørt, og gre håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. • Trykk på knappen  for å slå apparatet på. • For å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype, trykk på  -knappen til ønsket temperatur har blitt valgt. Indikatorlyset vil blinke til ønsket varmeinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser indikatorlyset permanent. • Plasser en seksjon med hår mellom retteplatene og nær hårrøttene. • Hold håret fast mellom retteplatene, og la tangen gli nedover hårets lengde fra rot til topp. • Gjenta for hver seksjon av håret. • La håret kjøle seg ned før det gres ut. • Etter bruk, trykk og hold  -knappen til apparatet slås av og koble fra. • La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	KÄYTTÖ VAROITUS! Vältä laitteiden kuuman pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa. VAROITUS! Älä koske laitteiden kuumiin levyihin tai metallisiin osiin laitteiden ollessa kuuma. • Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun. • Käynnistä laite painamalla  -painiketta. • Valitse hiustyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla  -painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. Merkkivalo vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkivalo jää palamaan kiinteästi. • Aseta hiusosio suorisustuslevyjien väliin lähelle hiusjuuria. • Pidä hiukset tiukasti suorisustuslevyjien välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juurista latvoihin. • Toista sama kaikille hiusosioille. • Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen kampaamista. • Käytön jälkeen paina  -painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes laite sammuu, ja kytkte laite irti verkkovirrasta. • Anna laitteiden jäähtyä ennen säilytystä.	ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια τη συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά. • Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα. • Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. • Για να επιλέξετε μια ρύθμιση θερμότητας κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπί  μέχρι να οριστεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας. Η φωτεινή ένδειξη αναβοβρόνχει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη. • Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες ισώματος, κοντά στη ρίζα. • Κρατήστε σταθερά τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες ισώματος και μετακινήστε τις πλάκες προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τη ρίζα έως τις άκρες. • Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών. • Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν να τα χτενίσετε. • Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή και αποσυνδέστε τη. • Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευσή.	Használat FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításá ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a fülre, szemre, arcra és nyakra. FIGYELEM! Ne érjen a készülék forró lapjaihöz és fémrészeihez. • Győződjön meg arról, hogy a haja már megszáradt, és készítsen belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. • Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja le a  gombot a kívánt fokozat eléréséig. A jelzőfény a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. • Helyezzen egy hajtincset az egyenesítőlapok közé, a hajtó közelében. • Tartsa erősen a haját az egyenesítőlapok között, és húzza le az eszközt a hajtincs mentén, a hajtótól indulva a hajvégek felé. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Hagyja a haját lehűlni, mielőtt átfésüli. • Használat után nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, míg a készülék ki nem kapcsol, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készülékelt lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Návod k použití JAK UŽYVAT' URZÁDZENÍ OSTRZEŽENÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti uší, očí, obličje a krku. OPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče. • Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesajte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě. • Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko označené jako  . • Pro nastavení teploty, která je vhodná pro váš typ vlasů, stisknutím tlačítka  nastavte požadovanou teplotu. Indikátor bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, zůstane indikátor svítit. • Část vlasů umístěte mezi žehličky plotny blízko ke kořínkům. • Držte vlasy pevně mezi žehličkami plotnami a klouzejte vlasy od kořínků ke konečkům. • Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů. • Před pročešáním nechte vlasy vychladnout. • Po použití stiskněte a držte tlačítko  , dokud se spotřebič vypne, a vyjipte jej ze zásuvky. • Před ulovením nechte spotřebič vychladnout.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Регулировка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, выберите более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать прибор перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Aşağıda sıcaklık ayarlarıyla ilgili bir kılavuz vardır: Yeşil = 180°C Sarı = 200°C Kırmızı = 230°C
Följ temperaturavägledningen nedan: Grön = 180 °C Grön = 180 °C Gul = 200 °C Röd = 230 °C	Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene: Grønn = 180 °C Vihreä = 180 °C Gul = 200 °C Rød = 230 °C	Alla näet lämpöasetusoppaan: Vihreä = 180 °C Gul = 200 °C Keltainen = 200 °C Punainen = 230 °C	Αλλά να έτ λάρπάρσά						

 EAC	Щипцы для укладки волос Производитель: BaByliss SARL 99 Авеню Аристид Бриан 92120, Монруж, Франция Факс 33 (0)1 46 56 47 52 Сделано в Китае Дата производства (неделя, год): см. на товаре	İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş. İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07 Kullanım Ömrü: 7 yıl
---	---	--